



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Industrial Vehicles & Machinery Products Division**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**7B1, Place du Portage, Phase III**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> Prix/produits/srv de reconnaissance	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60HS-18AWRD/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60HS-18AWRD	<b>Date</b> 2018-08-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SHS-651-75126	
<b>File No. - N° de dossier</b> hs651.E60HS-18AWRD	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-09-11</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Vallejo, Veronica	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs651
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3357 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Throughout Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## Modification 005

Cette modification est effectuée afin de prolonger la date de fermeture au 11 septembre, 2018 et de modifier la Demande de renseignements comme suit :

**Insérer :** Partie 6 – Questions pour l'industrie, Questions générales.

### Question 9

Si le Gouvernement du Canada choisit une solution consolidée (intégrant les prix de long service et de retraite, les prix instantanés et la reconnaissance sociale), pourrez-vous inclure tous les coûts (abonnement, licences, assistance, maintenance, mise à niveau de nouvelles fonctionnalités, etc.)? du besoin de la reconnaissance sociale dans les prix des récompenses? Les prix doivent être facturés lors de la livraison et de l'acceptation.

Réponse 9

Veillez faire une sélection

Si non, veuillez fournir vos commentaires et vos préoccupations.



### Question 10

Si le Gouvernement du Canada choisit de combiner les besoins des prix instantanés et la reconnaissance sociale, pourrez-vous inclure tous les coûts (abonnement, licences, assistance, maintenance, mise à niveau de nouvelles fonctionnalités, etc.) du besoin de la reconnaissance sociale dans les prix des récompenses? Les prix doivent être facturés lors de la livraison et de l'acceptation.

Réponse 10

Veillez faire une sélection

Si non, veuillez fournir vos commentaires et vos préoccupations.



### Question 11

Si le Gouvernement du Canada opte pour le besoin de la reconnaissance sociale séparé (sur une base non monétaire), pourrez-vous inclure tous les coûts (abonnement, licences, assistance, maintenance, mises à niveau de nouvelles fonctionnalités, etc.) dans les options de paiement suivantes :?

Option 1: Par utilisateur et par mois en fonction des gammes d'employés suivantes comme exemple:

- Entre 10,000 – 165,000 employés
- Entre 165,000 – 290,000 employés
- Plus de 290,000 employés

Réponse Option 1

Veillez faire une sélection

Si non, veuillez fournir vos commentaires et vos préoccupations.



Option 2: Utilisation à l'échelle du gouvernement (un tarif fixe par année, non affecté par le nombre d'employés).

Réponse Option 2

Veuillez faire une sélection

Si non, veuillez fournir vos commentaires et vos préoccupations.



Option 3: Utilisation à l'échelle du gouvernement (un tarif fixe par année) en fonction des gammes d'employés suivantes comme exemple :

- Entre 10,000 – 165,000 employés
- Entre 165,000 – 290,000 employés
- Plus de 290,000 employés

Réponse Option 3

Veuillez faire une sélection

Si non, veuillez fournir vos commentaires et vos préoccupations.



#### Question 11-A

Pourriez-vous, s'il vous plaît, fournir des prix indicatifs uniquement à des fins budgétaires en tenant compte des options de paiement suivantes :?

Option 1: Par utilisateur et par mois (y compris tous les coûts, tels que l'abonnement, les licences, le support, la maintenance, les mises à niveau de nouvelles fonctionnalités, etc.) en fonction des gammes d'employés suivantes:

- Entre 10,000 – 165,000 employés
- Entre 165,000 – 290,000 employés
- Plus de 290,000 employés

Prix en dollars canadiens

	_____
	_____
	_____

Option 2: Utilisation à l'échelle du gouvernement (un tarif fixe par année, non affecté par le nombre d'employés et incluant tous les coûts, tels que l'abonnement, les licences, l'assistance, la maintenance, les mises à niveau de nouvelles fonctionnalités, etc.).

Prix en dollars canadiens \_\_\_\_\_.

Option 3: Utilisation à l'échelle du gouvernement (un tarif fixe par année et incluant tous les coûts, tels que l'abonnement, les licences, l'assistance, la maintenance, les mises à niveau de nouvelles fonctionnalités, etc.) en fonction des gammes d'employés suivantes:

---

Prix en dollars canadiens

- Entre 10,000 – 165,000 employés
- Entre 165,000 – 290,000 employés
- Plus de 290,000 employés

---

---

---

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES.**